

## Sobre la Comisión:

La Comisión en NCLB se estableció para examinar más allá del énfasis de Que Ningún Niño se Quede Atrás y evaluar los resultados sobre los efectos de la ley mediante un proceso imparcial y de cooperación. La Comisión está compuesta de 15 líderes en educación, representantes de K-12 y de educación más avanzada, del sistema del gobierno escolar y de las escuelas, derechos civiles y negocios. Durante el año pasado, viajamos alrededor de la nación, escuchando historias y experiencias de los estudiantes, maestros, directores escolares, padres, administradores, oficiales estatales y de los distritos, expertos y políticos. Tuvimos foros públicos y discusiones en grupos, visitamos escuelas, describimos situaciones de las escuelas y distritos escolares, leímos miles de comentarios enviados a la página del Web, e investigamos y analizamos enorme cantidad de información.

El informe incluye los resultados de toda la información recogida y las discusiones sobre nuestros descubrimientos. Estamos sometiendo el informe al Presidente y al Congreso con la esperanza de que los prepare en la toma de decisiones de la próxima reautorización de NCLB. No vamos a terminar con simplemente someter el informe. Iremos alrededor de la nación para buscar el apoyo de las recomendaciones y crear un distrito electoral para la reautorización de NCLB que logrará el máximo apoyo posible—mejorar los logros de los estudiantes y eliminar obstáculos en sus logros.

*Para una copia del informe,  
visita [www.nclbcommission.org](http://www.nclbcommission.org)*

THE COMMISSION ON NO CHILD LEFT BEHIND

# BEYOND NCLB



One Dupont Circle, NW  
Suite 700  
Washington, DC 20036  
202-736-5800 Main  
202-736-1070 Fax  
[www.nclbcommission.org](http://www.nclbcommission.org)

LA COMUNIDAD

# Avanzando mas

## allá de la ley de "Que Ningún Niño se Quede Atrás"

La ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB), la cual fue vigente en el 2002, se creó con el propósito de aumentar el rendimiento de los estudiantes y mejorar las escuelas públicas. La ley aumentó los requisitos de las pruebas, el informe de los resultados de las pruebas para distintos grupos demográficos y exigió que las escuelas demuestren un progreso adecuado anual en todas las pruebas estatales y por cada grupo de estudiantes. Si las escuelas no demuestran progreso adecuado anual, estas tienen que enfrentar mediación y grandes penalidades. Además, la ley exigió que los estados certifiquen que cada maestro esta adecuadamente cualificado y los padres sean informados del rendimiento de la escuela y la preparación de los maestros.

Estos cambios aunque sustanciales no han sido suficientes. Los problemas que NCLB intentó en corregir todavía permanecen. Las diferencias de logros entre los estudiantes de distintas razas y entre las minorías y en los estudiantes con problemas de aprendizaje todavía existen a un nivel excesivo. Muchas escuelas no están educando a todos los estudiantes, en todas las clases, a un nivel alto de estándares. Las expectativas para todos los estudiantes no son suficientes para garantizar que la nación continúe compitiendo en una economía mundial.

Este es el momento apropiado para proceder, y se fundamenta en el origen de NCLB y a la misma vez señala las deficiencias identificadas en la ley y funcionamiento. Tenemos el beneficio de experiencias pasadas, nosotros podemos ver exactamente las consecuencias de la ley, con intención o sin intención, la cual sus creadores no pudieron. Creemos que la responsabilidad es proteger el objetivo de la ley la cual es que todos los estudiantes obtengan logros altos, mientras se hacen mejoras basadas en la experiencia en las clases, oficinas centrales y distritos estatales en los últimos 5 años.

Solamente con el dedicado esfuerzo-para mantener lo que funciona y mejorar lo que no funciona-nosotros podemos cumplir con el objetivo que los creadores de NCLB hicieron a los niños de América. Por medio de la creación de un sistema educativo altamente estructurado es que se puede eliminar las deficiencias y aumentar las expectativas de cada estudiante, en cada escuela, y asegurar que todos nuestros niños tengan la oportunidad de lograr un futuro productivo.

## Recomendaciones Importantes

### ¿Qué se necesita cambiar para hacer de NCLB mas efectiva?

Creemos firmemente que la nación está lista para tomar los pasos necesarios para ayudar a los estados, distritos escolares, escuelas y comunidades en mejorar la Reforma Educativa, NCLB, y así podamos alcanzar grandes logros para todos los estudiantes y asegurar que nuestra nación continúe siendo competente internamente. Nuestro plan de cómo lograr estas metas es el siguiente:

- ▶ Evaluar la eficiencia de nuestros directores y maestros y asegurar que ellos reciban la ayuda necesaria para tener éxito. Esto incluye proveer desarrollo profesional avanzado aquellos maestros que están en riesgo de no cumplir con un nuevo requisito, asegurar que todas las escuelas tengan los medios económicos para tener maestros eficientes, y requerir que los distritos escolares con un alto porcentaje de movimiento de personal desarrollen planes para reclutar y retener empleados.
- ▶ Desarrollar normas y pruebas nacionales ejemplares y voluntarios que ayuden a asegurar que los estudiantes estén adecuadamente preparados para estudios universitarios y unirse a la fuerza laboral. Debemos insistir que todos los niños—ya sean de Milwaukee, Memphis o Miami—tengan acceso a una educación de alta calidad basada en altos niveles que los prepare para el futuro después de la escuela superior. El Departamento de Educación proveerá informes de las normas de cada estado comparado con las normas nacionales para mantener a las comunidades informadas sobre el nivel de expectativas de cada estado.
- ▶ Mejorar el sistema de evaluar el éxito de las escuelas en términos de eficiencia e igualdad mediante la creación de metas específicas y darle crédito a las escuelas que demuestren gran esfuerzo en lograr las metas.
- ▶ Para aquellas escuelas con dificultad en su labor, aumentar la opción para los estudiantes de escoger entre las escuelas públicas competentes y servicios educativos (tutoría gratis) e identificar una persona u oficina de contacto con la cual los padres puedan comunicarse.
- ▶ Proveer intervenciones más agresivas y eficientes para lidiar con escuelas que están teniendo dificultad en su labor.
- ▶ Mantener a las escuelas superiores responsables por el aumento del número de estudiantes que se gradúan con un diploma.
- ▶ Otorgar a los padres el derecho de reclamar al estado cuando éste falla en asegurar que la ley se implemente apropiadamente con todos los estudiantes.

## Preguntas a Discutir

### ¿Qué significa todo esto para su comunidad?

¿Qué significado tienen estas recomendaciones en su comunidad? Aquí están algunas de las preguntas que pueden ayudarle a iniciar discusiones de cómo la nueva reautorización de NCLB afectará a su comunidad:

- ❓ ¿Qué papel desempeña la comunidad en el apoyo a los estudiantes, maestros, directores y a las escuelas?
- ❓ ¿Deben las comunidades involucrarse más con las escuelas? ¿Cómo pueden las comunidades involucrarse más?
- ❓ ¿Cuales son las destrezas y conocimientos que los estudiantes necesitan para tener éxito en la universidad y en el trabajo? ¿Están los estudiantes que se gradúan en su comunidad preparados para el futuro luego de la escuela superior?
- ❓ ¿Tienen las escuelas en su comunidad expectativas altas para todos los estudiantes? ¿Qué medios de apoyo existen para ayudar a los estudiantes a lograr las expectativas? ¿Cómo se comparan estas expectativas con las expectativas para estudiantes en otros estados o distritos escolares?
- ❓ ¿Cómo pueden las comunidades ayudar a dar apoyo a las escuelas que están haciendo esfuerzos para mejorar?
- ❓ ¿Si una escuela o distrito falla en implementar apropiadamente los requisitos de NCLB, que iniciativas puede la comunidad tomar para que se cumpla? ¿Qué otros medios le gustaría la comunidad tener disponibles para lograr los requisitos de NCLB?
- ❓ ¿Cómo piensan ustedes que las recomendaciones de la Comisión afectarán a sus escuelas y a la comunidad en general?
- ❓ ¿Qué otros asuntos debe la reautorización de NCLB atender?